



大会

Distr.: General
29 April 2014
Chinese
Original: English

第六十八届会议

议程项目 42 和 76

塞浦路斯问题

海洋和海洋法

2014 年 4 月 25 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨提及希腊族塞浦路斯人代表 2013 年 10 月 17 日(A/68/537-5/2013/622)、2013 年 10 月 29 日(A/68/555-5/2013/634)、2013 年 11 月 12 日(A/68/593-5/2013/662)、2013 年 12 月 5 日(A/68/644-5/2013/720)和 2014 年 2 月 13 日(A/68/759)的信，我谨提请你注意以下几点：

土耳其 2004 年 3 月 2 日第 2004/Turkuno DT/4739 号及 2013 年 3 月 12 日第 2013/14136816/22273 号普通照会将土耳其在东地中海海域大陆架的外部界限界定为东经 32° 16'18" 以西。

此外，2011 年 9 月 21 日，土耳其和北塞浦路斯土耳其共和国签署了《大陆架划界协定》。随函转递划定土耳其在地中海上述海域的大陆架外部界限的地理坐标，以及一份描绘划界线的地图(见附件)。

希腊族塞浦路斯人在前文提及的信函中提出权利主张的地区位于上述外部界限以北，完全在土耳其的大陆架内。因此，土耳其驳斥那些信函所载的全部指控。

希腊族塞浦路斯人在前文提及的信函中提出权利主张的其他地区位于 2011 年 9 月 21 日土耳其和北塞浦路斯土耳其共和国间《大陆架划界协定》界定的划界界限以南，属于北塞浦路斯土耳其共和国的管辖权范围。



请将本信及其附件作为大会议程项目 42 和 76 的文件分发并在下期《海洋法公报》中刊登为荷。

哈立德·切维克(签名)

常驻代表

2014 年 4 月 25 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信的附件

经土耳其与北塞浦路斯土耳其共和国间《大陆架划界协定》确定，土耳其在东地中海的大陆架地理坐标位于东经 32-16-18.000 和东经 34-48-51.634 之间

1.	35-33-09.584N	32-16-18.000E
2.	35-33-41.913N	32-21-12.349E
3.	35-33-47.278N	32-31-50.801E
4.	35-35-38.364N	32-37-51.980E
5.	35-37-58.043N	32-46-34.195E
6.	35-39-53.677N	32-56-36.616E
7.	35-40-59.868N	33-02-50.096E
8.	35-40-55.189N	33-10-19.709E
9.	35-41-19.465N	33-19-40.157E
10.	35-40-58.546N	33-23-18.544E
11.	35-41-14.617N	33-32-33.838E
12.	35-41-45.874N	33-38-16.025E
13.	35-42-04.417N	33-45-08.528E
14.	35-42-29.670N	33-53-00.873E
15.	35-43-50.531N	34-02-48.043E
16.	35-45-06.627N	34-06-06.897E
17.	35-45-44.498N	34-10-13.085E
18.	35-48-11.903N	34-14-21.393E
19.	35-49-46.780N	34-18-51.643E
20.	35-51-41.517N	34-24-51.492E
21.	35-52-57.081N	34-28-43.550E
22.	35-54-25.608N	34-33-30.506E
23.	35-54-42.208N	34-36-28.498E
24.	35-54-06.978N	34-40-56.920E
25.	35-52-55.052N	34-44-01.021E
26.	35-51-19.934N	34-46-40.603E
27.	35-49-09.889N	34-48-51.634E

